

Informations générales pour la sécurité

⚠ AVERTISSEMENT AUX PARENTS/ TUTEURS

– Pour éviter des blessures graves:

UTILISER CE PRODUIT EN SE CONFORMANT A CES INSTRUCTIONS DE MONTAGE POUR ASSURER LA SECURITE DE VOTRE ENFANT. VEILLEZ A CE QUE VOTRE ENFANT ET VOUS-MEME COMPRENIEZ PARFAITEMENT CES INSTRUCTIONS. SI ON N'OBSERVE PAS RIGOREUSEMENT CES INSTRUCTIONS, ON RISQUE DE SE BLESSER GRAVEMENT.

⚠ AVERTISSEMENT – Pour éviter des blessures graves:

- Les pédales SPD sont conçues de sorte que leur dégagement ne peut être qu'intentionnel. Elles ne se dégagent pas automatiquement comme en cas de chute par exemple. Il s'agit ici d'une mesure de sécurité de sorte que le cycliste ne risque pas de perdre l'équilibre et de tomber si ses pieds se dégagent accidentellement des pédales.
- Seules les chaussures SPD peuvent être utilisées avec ce produit. Des chaussures d'un autre type risquent de ne pas se dégager des pédales ou de se dégager à l'improviste.
- Utiliser uniquement les taquets Shimano (SM-SH51/SM-SH52/SM-SH55/SM-SH56) et serrer fermement les boulons de fixation sur les chaussures.
- Avant d'utiliser les pédales et les chaussures, assurez-vous d'avoir bien compris le mécanisme d'engagement et de dégagement des pédales et des taquets (chaussures).
- Avant de commencer à rouler avec ces pédales et ces chaussures, freiner puis placer un pied au sol et s'entraîner à engager et dégager les chaussures des pédales jusqu'à cela puisse se faire naturellement et ne nécessite qu'un effort minimal.
- Commencer à rouler sur une surface plane jusqu'à ce que l'on soit parfaitement familiarisé avec l'engagement et le dégagement des chaussures dans les pédales.
- Régler d'abord la force de retenue de la pédale selon ses besoins, puis commencer à rouler.
- Lorsqu'on conduit la bicyclette à petite vitesse ou lorsqu'un arrêt risque d'être nécessaire (par exemple pour faire demi-tour, à l'approche d'une intersection, en montant une forte côte ou dans un virage sans visibilité), dégager d'avance les chaussures des pédales de manière à pouvoir poser les pieds sur le sol à n'importe quel moment.
- Utiliser une force de retenue plus faible pour fixer les taquets des pédales lorsqu'on roule dans des conditions difficiles.
- Retirer tout corps étranger adhérent sur les taquets et les fixations de façon que l'engagement et le dégagement puisse s'effectuer correctement.
- Veiller à contrôler l'usure des taquets à intervalles réguliers. Remplacer les taquets lorsque ceux-ci sont usés. Toujours vérifier la tension du ressort avant de rouler et après avoir remplacé les taquets des pédales. Si vous ne gardez pas vos chaussures et taquets en bon état, l'engagement et le dégagement des chaussures dans les pédales risquent de se faire de manière inattendue ou difficile, et des blessures graves risqueraient alors de s'ensuivre.
- Veiller à fixer les réflecteurs sur la bicyclette lors de la conduite nocturne. Ne pas conduire la bicyclette si les réflecteurs sont sales ou endommagés, sinon les véhicules qui approchent ont du mal à vous voir.
- Avant de procéder au montage des pièces, se procurer et lire attentivement les instructions de montage. Des pièces desserrées, usées ou détériorées peuvent être à l'origine d'accidents graves. Il est vivement conseillé de n'utiliser que des pièces de rechange Shimano d'origine.
- En cas de questions concernant ces pédales, s'adresser à un concessionnaire.
- Lire soigneusement ces instructions techniques de montage et les conserver dans un endroit sûr pour s'y référer ultérieurement.

• LIRE ATTENTIVEMENT ET SE CONFORMER SCRUPULEUSEMENT AUX AVERTISSEMENTS PRECEDENTS.

- Si les avertissements ne sont pas observés, les chaussures risquent de ne pas se désolidariser des pédales lorsque nécessaire ou au contraire de le faire de manière inattendue ou accidentelle et de résulter en accident grave.

REMARQUE:

- Avant de conduire la bicyclette, s'assurer que la connexion n'a pas de jeu ou n'est pas desserrée. Veiller aussi à resserrer les bras de manivelle et les pédales périodiquement.
- De plus, si la performance de pédalage ne semble pas normale, vérifier ce qui suit une fois de plus.
- Les pièces ne sont pas garanties contre l'usure naturelle ou la détérioration résultant d'une utilisation normale.

Types de taquets et utilisation des pédales

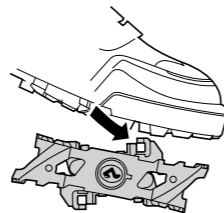
⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser les pédales et les taquets d'une autre manière que celle décrite dans les instructions de montage. Les taquets sont conçus pour s'engager et se dégager des pédales quand celles-ci et les taquets et les pédales regardent vers l'avant. Pour plus de détails concernant le montage des taquets, voir ci-dessous. SI ON N'OBSERVE PAS RIGOREUSEMENT CES INSTRUCTIONS, ON RISQUE DE SE BLESSER GRAVEMENT.

Il est possible d'utiliser des taquets à mode de dégagement unique (SM-SH51/SM-SH52) et des taquets à mode de dégagement multiple (SM-SH55/SM-SH56) avec ces pédales. Chaque type de taquet a ses propres caractéristiques et il est donc important de lire attentivement les instructions de montage et choisir le type de taquet le mieux approprié à son style de conduite personnel et aux terrains et conditions d'utilisation du vélo.

Engagement des taquets dans les pédales

Enfoncer les taquets dans les pédales en appuyant vers l'avant et vers le bas.



Dégagement des taquets des pédales

La procédure de dégagement dépend du type de taquet utilisé. (Vérifier le numéro de modèle et la couleur des taquets pour sélectionner la procédure de dégagement adéquate.)

• Taquets à mode de dégagement unique: SM-SH51 (noir) SM-SH52 (noir)

Ces taquets ne se dégagent que lorsqu'ils sont forcés vers l'extérieur. Ils ne se dégagent pas si le talon exerce une pression dans toute autre direction.

Une pression verticale peut toujours être exercée sur la pédale, le dégagement ne pouvant être effectué que par torsion du pied vers l'extérieur.

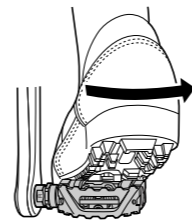
Les taquets ne vont pas nécessairement se dégager en cas de perte d'équilibre. Il est donc important, en cas de danger de perte d'équilibre, d'être attentif à procéder au dégagement des taquets dès que nécessaire.

Lorsqu'une action vigoureuse est exercée sur les pédales, le talon peut accidentellement exercer une torsion vers l'extérieur et dégager son taquet. En cas de dégagement accidentel d'un taquet, il y a risque de chute et d'accident grave. Il est possible d'éviter ce genre de dégagement accidentel en réglant le niveau de force nécessaire pour le dégagement des taquets et en s'exerçant à appliquer la force nécessaire selon l'angle approprié pour ce dégagement.

Mode de dégagement unique

Dégager les taquets des pédales par torsion du talon vers l'extérieur.

Remarque:
S'entraîner à dégager les taquets jusqu'à cela se fasse facilement.



• Taquets à mode de dégagement multiple: SM-SH55 (argent /Accessoire fourni en option) SM-SH56 (argent, or/Accessoire fourni en option)

Ces taquets se dégagent quelle que soit la direction de la force exercée.

Comme ces taquets peuvent également être dégagés en relevant le talon, ils peuvent facilement le faire de manière accidentelle quand une force verticale est appliquée aux pédales. Ne pas utiliser ce type de taquets lorsque l'usage du vélo demande ce type d'action verticale sur les pédales pour effectuer des sauts, une activité qui requiert l'application de forces de traction sur les pédales risquant d'entraîner le dégagement des taquets.

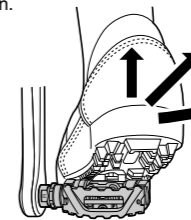
Bien que ces taquets soient conçus pour se dégager par torsion des talons dans une direction quelconque ou par traction, ils ne vont pas nécessairement se dégager en cas de perte d'équilibre. Il est donc important, en cas de danger de perte d'équilibre, d'être attentif à procéder au dégagement des taquets dès que nécessaire.

Tout dégagement accidentel des taquets présente un risque de chute et d'accident grave. Si les fonctions des taquets à dégagement multiple ne sont pas parfaitement maîtrisées et si ceux-ci ne sont pas utilisés comme il se doit, ils risquent de se dégager accidentellement de manière plus fréquente que les taquets à dégagement unique. Il est possible d'éviter ce genre de dégagement accidentel en réglant le niveau de force nécessaire pour le dégagement des taquets dans les diverses directions et en s'exerçant à appliquer la force nécessaire selon l'angle approprié pour ce dégagement.

Mode de dégagement multiple

Dégager les taquets des pédales en tournant les talons dans n'importe quelle direction.

Remarque:
En mode de dégagement multiple, s'entraîner à dégager les taquets jusqu'à cela se fasse facilement. Dégager en soulevant votre talon demande un entraînement particulier.



Montage des pédales sur les manivelles

Utiliser une clé de 15 mm pour fixer les pédales sur les manivelles. Filetage à droite pour la pédale droite et filetage à gauche pour la pédale gauche.

Faire attention au repère
R: Pédale droite
L: Pédale gauche

Clé de 15 mm

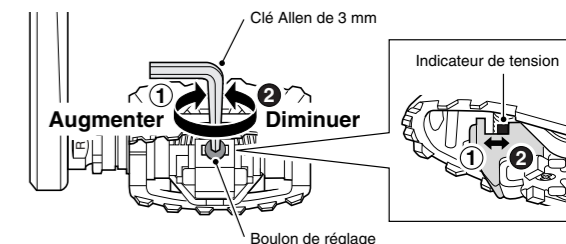
Couple de serrage:
35 – 55 N·m {350 – 550 kgf·cm}

Remarque:

Il est impossible d'obtenir un couple de serrage suffisant avec une clé Allen de 6 mm. Veiller à toujours utiliser une clé de 15 mm.

Réglage de la tension du ressort de la fixation

La force du ressort peut être réglée au moyen de boulons de réglage. Les boulons de réglage sont situés sous chacune des fixations, et il y a deux boulons de réglage sur chaque pédale. Egaliser les tensions en se reportant aux indicateurs de tension et en comptant le nombre de tours des boulons de réglage. La tension de ressort peut être réglée à trois positions pour chacun des deux tours des boulons de réglage.



Lorsqu'on tourne le boulon dans le sens des aiguilles d'une montre, la tension du ressort augmente et la partie rouge de l'indicateur de tension grandit. Lorsqu'on tourne le boulon à fond dans le sens des aiguilles d'une montre, il deviendra soudain dur à tourner. Ne pas tourner le boulon au-delà de ce point. Lorsqu'on tourne le boulon dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, la tension du ressort diminue et la partie rouge de l'indicateur de tension rapetisse. Lorsque la partie rouge de l'indicateur de tension devient invisible, ne pas continuer à tourner le boulon dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Remarque:

- Pour éviter tout dégagement accidentel de se produire, veiller à ce que toutes les tensions des ressorts soient réglées correctement.
- Les tensions des ressorts doivent être réglées uniformément des deux côtés de chaque pédale, pour les pédales droite et gauche. Si elles ne sont pas réglées uniformément, le conducteur pourra avoir des difficultés à engager ou dégager les pieds dans les pédales.
- Si l'on retire complètement le boulon de réglage de la plaque à ressort, il sera nécessaire de démonter et de remonter le système. Dans ce cas, demander de l'aide à un concessionnaire.

Montage des réflecteurs (option)

Une paire de réflecteurs (SM-PD40) est également disponible en option. Pour plus de détails, veuillez vous adresser à un concessionnaire.

Remplacement du taquet

Les taquets s'usent avec le temps et doivent être remplacés périodiquement. Les taquets doivent être remplacés lorsqu'il devient difficile de dégager les pieds des pédales, ou qu'un effort bien moindre est nécessaire pour le dégagement que quand ils étaient neufs.

Entretien de l'axe

Si les pièces de rotation de la pédale vous causent des problèmes, il se peut que la pédale doive être réglée. Demander conseil à un concessionnaire.

Sous réserve de changement des spécifications sans préavis pour l'amélioration du produit. (French)

SI-41L0G-001

PD-M545
PD-M424

Pédales SPD

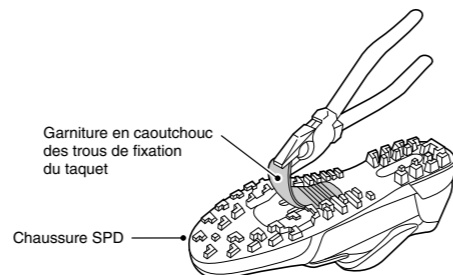
Instructions de montage

Fixation des taquets

1. Extraire le cache en caoutchouc à l'aide d'une pince ou d'un outil similaire, afin de découvrir les trous de fixation de taquet.

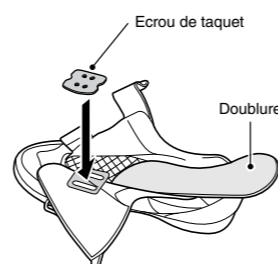
Remarque:

Cette étape peut ne pas être nécessaire en fonction du type des chaussures.



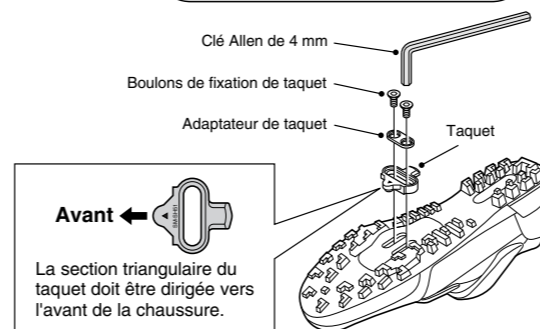
2. Retirer la doublure et mettre en place un écrou de taquet sur les trous ovales.

Remarque:
Cette étape peut ne pas être nécessaire en fonction du type des chaussures.



3. Sur le dessous de la chaussure, placer un taquet et un adaptateur de taquet au dessus des trous de taquet. Les taquets peuvent être utilisés pour n'importe laquelle des deux pédales droite et gauche. Serrer provisoirement les boulons de fixation du taquet.

Couple de serrage provisoire des boulons de fixation de taquet:
2,5 N·m {25 kgf·cm}

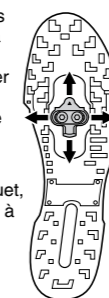


Avant ←

La section triangulaire du taquet doit être dirigée vers l'avant de la chaussure.

Réglage de la position du taquet

1. Il est possible de déplacer le taquet de 20 mm vers l'avant ou l'arrière et de 5 mm vers la gauche ou la droite. Après avoir serré provisoirement le taquet, engager et dégager un pied à la fois et régler à plusieurs reprises afin de déterminer la meilleure position de taquet.



2. Après avoir déterminé la meilleure position de taquet, serrer fermement les boulons de fixation de taquet à l'aide d'une clé Allen de 4 mm.

Couple de serrage:
5 – 6 N·m {50 – 60 kgf·cm}

Joint d'étanchéité

Retirer la doublure et fixer le joint d'étanchéité.

Remarque:

Le joint d'étanchéité est fourni avec les chaussures Shimano et nécessite que cette étape soit effectuée.

